

РОССИЯ

ИНЧЕСӘНӘТ
ТОПЛУСУ

№ 2 (70) 1986

АЗӘРБ. ССР
МӘДӘНИЙЛӘТ
НАЗИРЛИИНИН
НАШРИ



БУ НӨМРӘДӘ ДӘРЧ ЕДИРИК:

ТӘТБИГИ СӘНӘТ:

Р. Бағыров. Мұасир бәдни керамикамыз.

РӘССАМЛЫГ:

Н. Эбдүррәһманов.

Ф. Эһмәдов.

Ч. Эзизов.

С. Вејсов. Жедди көзәлин жедди сирри.

М. Нәзәрли. Сәркидән сонракы мұлаһизәләр.

МУСИГИ:

С. Ағаєва. Монодијадан чохсәслилијә.

М. Шаһбазбәјова. Іарадычы бәстәкар өмрү.

КИНО:

Ә. Һүсејнов. Жанрын тәләбләри, тәхәjjүлүн һүдудлары.

А. Смирнов. Пешәми дәјиширәм.

Т. Абдин. Қинокаскадерләр.

ТЕАТР:

В. Эзизова. Јени рол арзусунда.

ХАЛГ СӘНӘТИ:

Н. Эскәрова. Ағ, гырмызы, јашыл.

СӘНӘТ ҺАГГЫНДА ҢЕҚАЛӘЛӘР:

Акутагава. Җәһәннәм әзаблары.

M.F.Axundov adıba
Azerbaijan Milli
Kitabxanası

ЈЕДДИ КӨЗӘЛИН ЈЕДДИ СИРРИ

Даһи Низаминин јарадычылығында «Једди көзәл» поемасы көркәмли јерләрдән бирини тутур. Мәшһүр өзбек шаири Нәвай дә бу әсәрә нәзиәт кими «Једди пејкәр» әсәрини язмыштыр. Поема мұхтәлиф фәлсәфи фикирләр, рәмзләр вә рәвайәтләрлә зәңкиндири.

Кәлин, әввәлчә әсәрин адына мұрачиют едәк. Бәллидир ки, једди рәгәми Шәргдә, хусусен дә гәдим Бабиистанда мүгәддәс, хошбәхт рәгәм сајылышырда. Бәлкә елә буна көрә дә Низами бу рәгәм мұрачиют етмиштир. Лакин бу гәнаәт әсәрдәкі мә'наны бир گәдәр сәтиләшдирмірми? Илк бахышда једди портрет Сасани шаһының парлаг һәјаты үчүн бир фон ролуну ојнајыр. Бәлкә дә Низами једди көзәллә мұхтәлиф гүтблөрин мәхлугуну көстәрмәк истәмиштир?

Лакин белә олдуғда шаир нә үчүн једди көзәлини характериндәки фәрди қәһәтләри вермәйб. Онларын образлары Ширигин, Лејлинин, Нұшабәнин, Фитнәнин сурәттәндән неча дә узагдыр. Једди гадын өз көзәллиji илә једди нахыш кими бир-биринә охшајыр. Поеманың сонунда Бәһрам једди сарајы једди мә'бәдә дәндәрир. Једди көзәл исә санки гејб олур. (!)

Низами Ширин барәдә Хосровун өлүмүндән сонра, Мәчнүн нағда Лејлинин өлүмүндән сонра сөһбәт ачыр. Мә'лумдур ки, Искәндәрин оғлу вә мұдрикләр барәдә дә әсас гәһрәманың өлүмүндән сонра данышылыр. Лакин нијә қөрә шаир гәфләтән једди көзәли унудуб? Бу суала орта әср тәгвими чәдвәли чаваб верә билер.

Низами бу әсәриндә өзүнү пәинки көркәмли шаир, һәм дә астрономија елминдән кениш хәбәрдар олан бир шәхс кими дә көстәрмиштир. Астрономијадан вә Шәргдә онун јол ѡлданашы олан астролокијадан «1001 кечә» нағылларында, Фирдовсинин, Нәвайнин, Чаминин әсәрләrinдә кениш истифадә олунуб. Бу қәһәтә Азәрбајҹан нағылларында да раст кәлмәк олар. Мә'лумдур ки, Мұсәлман тәгвиминдә һәфтә күнләrinин ады планетләрин адыјла бағыл дејилдир. Одур ки, шаир Исламдан габагы мәнбәдән истифадә едиг. Низами бу гәдим астрономија системини бутүнлүклә сахлајараг һәфтәнин һәр бир күнүнү бир планетин адыјла бағламыштыр. Шәнбә—Кејван (Сатурн)—гара сарај, Базар—(Құнәш)—сары сарај, Базар ертәси—(Aj)—јашыл сарај, Җәршәнбә—ахшамы—(Марс—Мәррих)—ғырымызы сарај, Җәршәнбә—Үтарид (Меркурий)—мави сарај, Җұмә ахшамы—Мұштәри (Юпитер)—бәнөвшәји сарај, Җұмә—Зәһрә (Венера)—бәјаз сарај.

Биз бу мәгаләдә һәр бир һекајәтин астролокија елми иләсих әлагәдә тәһлилине чалышағыг. Бу үсулда әсас мәгсәд Низаминин поемада гарыша гојдуғу мәсәләләри ачмадыр.

ШӘНБӘ—КЕЈВАН (САТУРН) ҚҰНУ ГАРА САРАДА
ЈАТАН КӨЗӘЛИН БӘҢРАМА СӨЈЛӘДИЈИ ҺЕКАЈАТ.

Гара сарајда јашајан шаһзадә гызын гара кејимли бирдајә гадыны варды. Бу гадын һәмишә гара кејинәрди. Шаһзадә гыз бунун сиррини өјрәнмәк истәдикдә узун хәниш, әмләрдән сонра гадын бунун сәбәбини изаһ етмәjә башлады.

Бу гадын әдаләтли вә мұдрик бир шаһын сарајында јашајырды. Сарајын гапылары һамының үзүнә ачығ иди. Лакин шаһ бүтүн бу гонагпәрвәрлијинин әвәзинә сарајда меһман олан һәр шәхсдән жалныз бир музд ҳәниш едәрди: һәр гонаг она һәјатында баш вермиш мараглы бир һекајәт даңышсын. Бир құн шаһ узун мүддәт сарајдан гејб олуб өз јеринә вәлиәндіни гојур. Бир нечә илдән сонра шаһ гара либасда кери дөнүр. Җох мараглыдыр ки, о бу либасы һеч ваҳт әнниндән чыхармыр. Һәмән бу һәрәм гадын дәфәләрлә шаһдан ҳәниш едир ки, бу кәдәринин сиррини она сөјләсін. Ҥәһајәт, мәчбуриjәт гаршысында галмыш шаһ өз сиррини ачмaga мәчбүр олур. Бир құн шаһын жаңына гара кејимли гонаг қалыр. Гонаглыг заманы шаһ ондан гара рәнкін сиррини өјрәнмәк истәjир. Аңаг гонаг ҹаваб бермәкдән бојун гачырыр. Шаһын узун-узады ҳәнишиндән сонра гонаг бу сирри өјрәнмәкчүн шаһа Чинин һансы бир шәhәrinәсә кетмәjи мәсләhәт көрүр. Вә гејд едир ки, о бурада һәмән сиррлә ақаһ олар. Буну дедикдән сонра гонаг сарајы тәрк едир. Варлығыны мараг бүрүмүш шаһ исә бир گәдәрдән сонра бу сирли гонағын дедији шәhәрә ѡлланыр. О, елә бир шәhәрә қәлиб чыхыр ки, әналисинин һамысы башдан-баша гара либаса бүрүнүб вә һеч кәс дә бунун сиррини шаһа ачмаг истәмир. Лакин шаһ бу сиррдән ақаһ олмагчүн ширин сөзләрлә, эн'амларла қонч бир гәссабы ширникләндирмәjә чалышыр. Гәссаб бундан бәрк һиддәтләнсә дә, бир қечә шаһы шәhәр қәнарындақы харабалыға қәтирир. О, шаһа қәндирлә галанын башына бағланмыш зәйбілә отурмасыны ҳәниш едир. Шаһ зәнбілә отуран кими зәйбілә илдүрим сүр'етилә сәмаја галхыр. Шаһ ипин гырылмасы горхусундан дәhшәтә қәлир. Елә бу заман һәhәnк гара гуш учуб қәлиб зәнбілдә отурур. Шаһ өзүнү гүшүн аягларына бағлајыр. Гуш бир گәдәр учдугдан сонра шаһы мұхтәлиф меjвәләрлә бол олан жашыл бир баға ендирир. Ҥекмдар бүтүн күнү бурада истираhәт едир. Гаранлыг дүшдүкдә исә бағ мұхтәлиф рәнкіл чил-чирагларла ишыға гәрг олур. Бу заман башда бағ саһибеси олмагла бир дәстә көзәл шаһын қөрүшүнә қәлир. Онлар еjш-ишрәтә башлајыр. Бу заман һекмдар көзәл саһибәjә ашиг олур. Лакин

о, кечэ шаһын јатағына өз кәнізини көндәрир. Беләликлә, шаһ кечәләрини мұхтәлиф кәнізләрлә кечирмәли олур. Нә-хајэт, бүтүн бунлара дәзмәйен һәкмдар қәзәл саһибәдән сев-кисинә өчаб тәләб едир. Саһибә исә она бир нечә күн дә қозләмәй тәклиф едир. Мәһәббәт одуна јанан шаһ қоззәлин һәмин андача она тәслім олмасыны тә'кид едир. Белә олан сурәтдә саһибә ондан ханиш едир ки, бир аныға қозләрини јумсун... Шаһ қозләрини ачығда өзүнү јенә дә һәмин зән билдә көрүр. Јанында исә қонч гәссаб дајанмышдыр. Бундан бәрк кәдәрлән шаһ еж-ишрәтдән әл чәкиб гара либаса бүрүнүр. Һәкмдарын бу сөһбәтини ешидән кәніз һәмрә'јлик әламети олараг гара палтар қејинир. Бәли, гара рәнк бүтүн еңтираслары өрт-басдыр едир.

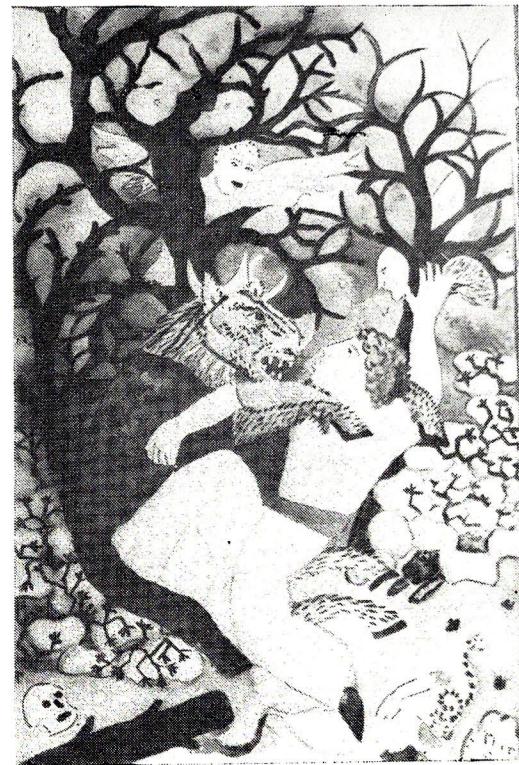
hekajätin təhlili:

Шәнбә, Сатурн вә гара рәнклә Зодиакын ики нишаны бағылдыры: Кечибујнуз (22 декабрдан 19 январадәк) вә Долча бүрчү (январын 20-дән февралын 19-надәк). Долча бүрчү улдуз чәдвәлине (нүчум елминдә) эсасен емосионал тәбиәттәләрә даһа чох тә'сир едир. Гәдим инама көрә Dolcha бүрчү нишаны алтында докуланлар мұхтәлиф сынаг вә ишкәнчәјә vadар олурлар. Ону әлindә ики габ тутмуш шәкилдә тәсвир едирдиләр. Вә һәмин габлардан балығын башына алов вә су фәвварәси шәклиндә сынаг вә тәгидир төкулүрдү. Заман өтдүкчә бә'зи аллегорик рәсмләр дәжишир, лакин әсас рәмз орта әсрләрдә дә галыр (Іерсог Берријскиниң Лимбург гардашлары тәрәфиндән иллюстрация едилмиш XIV әср тәгвими дәдикләrimizә яхшы мисалдыры).

Кечибујнузун арха ниссәси һәмишә балыг шәклиндә тәсвирләниб. Онун үстүндә исә кинин, гәзәбин дүшмәни олан Мисирин Гор аллаһы рәсм едилиб.

Долча бүрчүндән фәргли олараг, кечибујнуз улдузу алтында докулан инсан даһа сакит олур. Улдуз чәдвәлине, нүчум эсасен, о, тәнһалыға мұbtәладыр. Долча бүрчүндә докулан инсан даим һәрәкәттәдәрdir. Долча бүрчүнүн әсас мәнијәттәндән бири дә емосионаллыг, мұтәэссирлик, арзу вә фантазија гапылмаг, чәсурлуг вә тәкмилләшмәкдир. Бүтүн бу чәһәтләр әсәрин баш гәһрәманына хасдыр. Шаһ халга гарышы чох әдаләтлидир. О, һәм дә мұхтәлиф мачәралар, узаг өлкәләр, гәрибә ишләр барәдә сөһбәтләрдән зөвг алыр. Адилик, жекнәсәклик онун зәhlәсини төкүр. О даима гејри-адилик ахтарыр. Елә бу дәм гара қејимли адам пејда олур. Шаһ ондан бу қејиминин сиррini ачмаға нә гәдәр исрар едирсә, горнаг динмир ки, динмир.

Лакин шаһа сиррini ачылышына көмек едәчәк шәһәрин жолуну көстәрир. Сонрадан биз көрүрүк ки, долча бүрчү характерини алан шаһ гонаға чох яхын кәсилир вә өзү гара қејимә бүрүнүр.



С. Вејсов. Бәһрам ширлә вурушур.

Шаһ өз аләми илә санки видалашыр, Долча бүрчү кими кетдикчә фәаллашыр, чәсурлашыр. О, сәлтәнти тәрк едиб гара қејимли адамын сөjlәдији намә'лум шәһәрә ѡлланыр. Шәһәрә кәлән кими о, кәдијә хас олан сәбр вә инам көстәрәрәк, гара рәнкин сиррini өjrәнмәjә чалышыр. О, горхмадан, чәкинмәдән зән биле отурур. Зән бил ону қөjүн једди гатына галдырыр. Бу аң о, долча бүрчү кими һәр шејин мәйв

олдуғуны күман едир. Лакин сәма бурчұ оңа фәлакәтдән гурттармاغчұн гара гуш көндәрир. Гуш ону ахшамлар ичәрисинде һури-мәләккләр кәзишән бир баға кәтирир. Бурада о, бағын саһибәси сајылан көзәл бир гызыла еш-ишрәт етмәк истәјир. Бу елә бир көзәл иди ки, шаһын идеалыны экс етдирирди. Лакин бу вахт о јенә дә зәнбилин ичина кирмәли олур. Үмидсизлијे гапылан шаһ гара рәнкә табе оларға еш-ишрәтдән әл чәкмәли олур. Бурада кәдијин талеи жада дүшүр. (Бәллидир ки, о анчаг субајлары жарадыры). Кечибујнұз кими шаһ да тәнһағында әзаб чәкәрәк өз сиррини ғәтийәттә кизләдир. Чох анд-амандан соңра шаһ сиррини өз гуллугчұ гадынына ачыр. Бу гадын да гара кејимдәдир. Но-велланын соңу бүтүн рәнкәләре галиб кәлән вә еһтираслар кизләдән гара рәнкә һимн кими сәсләнир. Экәр һекајетин әvvәлиндә шаһын образы Долча бүрчұ харakterинә жаҳын идисә, сонралар о жумшалараг нисбәтән сакит олан Кечибујнұза жаҳынлашыр.

САРЫ РӘНКЛИ САРАЈ ҚӨЗӘЛИНИН БАЗАР ҚҰНУ (ҚҰНӘШ ҚҰНУ) СӨЛЛӘДИЙ ҢЕКАЈӘТ

Әдалети вә چесурлуғујла фәргләнән бир һөкмдар варды. О, јүксәк вә пак мәһәббәт ахтарыры. Лакин сарајында олан бүтүн гадынлар оңа анчаг физики бахымдан әjlәndirә билдиләр. Шаһын белә вәзијәти хејли давам едир. Бир күн шаһын һүзуруна Чиндән көзәл көлә бир гыз кәтирирләр. Шаһ гызы ашиг олур. Лакин гызы шаһла жаҳынлығдан кен гачыр. Мәһәббәт, еһтирас одуна жанан шаһ гыздан өз сиррини ачмағы хәниш едир вә она Сүлејманла Билкис рәвајәтини данышыр. Сүлејманла Билкисин ифлич олмуш бир ушағы варды. Мәләк Җәбрајыл Сүлејмана дејир ки, ушаг о заман сағала биләр ки, әрлә арвад бир-бириндән һеч нәжи кизләтмәсінләр. Сүлејман шаһ арвадына е'тираф едир ки, о нә гәдәр шөһрәтли, намуслу вә варлы олса белә, јенә дә жанына сәдәгәjә кәләнин кизлинчә әлинә бахыр. Сүлејман бу құнаһыны е'тираф едән кими ушағын бәдәнинин јарысы сағалмаға башлајыр. Арвад исә әринә е'тираф едib дејир ки, Сүлејман падшаһа бәсләдиji мәһәббәт нә гәдәр дарин олса белә, жанындан көзәл гул кечәндә она бахмагдан өзүнү саҳлаja билмир. Бу сөздән соңra ушаг тамамилә сағалыр. Ңекајәти динләjән көзәл шаһа дејир ки, онун наэслиндәn олан бүтүн гадынлар доган заман өлүрләр. Ону да горхудан мәhз будур. Бу сөzlәrdәn бәрк гәзәбләнән шаһ гызы жола кәтиrmәkчүн вахтилә фитиң-фәсад үстә говладығы һүjlәkәr гарыны көмәjә чағырыр. Гары шаһа мәslәhәt көрүр ки, о көзәл гарышы бир гәdәр сојуг, лагеjd олсун. Куja өзкә көзәлә mejl salы. Мәslәhәt гулаг асан шаһ nәhaјet, көzәlә gалиб кәлир. Бәли, гара булудлар дағылды, падшаһла көзәл гыз еһтираслы мәhәbбәt дүчар олдулар. Құnәsh онларда да мәhәbбәt ојатды.

Сары рәнкли құnәsh—севинч рәmзиidir.

Тәһлил бурада базар құnу сәма чисимләriндәn олаz Шир бүрчүлә бағлыдыр. Бу бүрч Құnәshin һимајәsindәdir (23 июл—22 август). Улдуz чәдвәlinә көрә, бу қүnlәrdә до-гулан шәкс антик дүnjakөrүш әsасен идеал сајылыр. Да-рәnin әsас фигуру олан шир сәадәtin rәmziidir. Ңекајетин хошбәхт сонлуғу бу бахымдан тәсадүfi дејил... Бәллиdир ки, ширин әsас характер ҹәhәti дүzлүk вә ачыглыгдыр.

Жухарыда сөjләdijimiz һекајәt дә бу бахымдан чох ма-раглыдыр. Mәhәbbәt mәsәlәlәrijlә бағлы чәkiшmәlәrde ши-рин характери сабит дејил, дәjishkәndir. Бу һаgда көзәл гыз да падшаһа дәfәlәrlә ejham atыr. Новеллада дүzлүk rәmzi олан падшаһ һүjlәkәr гадынын mәslәhәtinә гулаг асыр. Бу-нұnla да Низами демәk истәjir ки, намусlu адам һүjlәkәrлиjә әл ата биләr, лакин бир шәrtlә ki, mәgsәdi темиз ола. Maраглыдыr ки, гәdim misirliләr бу аллегоријаны Шир бүрчүндә tәsвир etmiшlәr. Онларын tәsвириндә гүvәt rәmzi олан шир, mүdriklik rәmzi сајылан ilanын үстүндә jе-riyir.

ЈАШЫЛ САРАЈ ҚӨЗӘЛИНИН БАЗАР ЕРТӘСИ (АЈ ҚҰНУНДӘ) СӨЛЛӘДИИ ҢЕКАЈӘТ

Mә'mүnlujy vә хејirxahlyfyjla фәргләnәn Biшr адлы бир kәnch варды. Kәzinти заманы o, бир гадыны kөrүb она aшиг олур. Өzү үчүn кунаh сајdyғы бу hissedәn jaха gurtar-magchұn Biшr Gүdsә ziјarәtә kедir. Ziјarәti bitiriб evә dөndүjү заман jolda jәhүdi Mәlik adлы alim bir adamla raстлашыр. Jol boju Mәlik mүхтәliф eлmlәr barәdә mүhакimәlәr jүrүdүr vә kaiнатын сиррini aчmaғa chalышыr. Jol joldashыna nisbәtәn az савадлы олан Biшr onun sual vә mүhакimәlәrinә chavab verәrәk deјir кi, jaлnыz аллаh nәjин дүz, nәjинсә әjri олдуғуни deјe биләr. Онлар бир aғacha ja-hыnлашыrlar. Aғачыn алтында iчәrisinđ sәrin su олан ири бир долча basдыrylyb. Судан боллуча ichib доjугдан соңra Mәlik deјir кi, bu долча вәhши һejvanлары tora sal-mag үчүn ovчulар тәrәfinдәn gojulmuш tәlәdir. Odur кi, һejvanлары tәlәdәn gurtarmagchұn bu dolchanы сыndyrmag kә-rәkdir. Biшr исә разы olmajыb deјir кi, dolcha jaлnыz jor-fun, сусуз jolchulар үчүn nәzәrә tutulub. Odur кi, onu sýn-dyrmag kунаhdyr. Mәlik она гулаг асmajaраг соjунub nәhәn долчаны iчәrisinđ atыlyr vә mәhв олур. Сәn demә hәmәn долча дәrin бир гүjү имиш. Бәli, sonlug tamamilә kөzлә-nilmәzdir. Dәrin mүhакimәlәr edәn Mәlik гуjuda bogulur. Dolcha сајdyғы гуjuda. Analitik aғyla mалиk Mәlik hejvan-lar үчүn tәlә sandығы долчаны tәlәsinđ дүshүr. Biшr onu dәfнi edir. Шeјlәrinи исә gohум-еграбасына chatdyrmag үчүn өzүjлә kөtүrүr. O, Mәlikin гадыныna рast kәliр. Сәn demә hәmәn гадыn kәnchin kәzinти заманы kөrүb aшиг олдуғu va

нэтичээдэ зијарэтэ кетдији гадынмыш. Инди һеч кэс онларын бирлэшмэснэ мане ола билмэз. Үсекајэтин сонунда јашыл рэнкэ—баһар вэ ојанма рэмзи олан рэнкэ тэ'рифлэр охунур...

Базар ертэси, Ай вэ јашыл рэнклэ һэр шејдэн эввэл Хэрчэнк бүрчү өлагддардыр. Бу бүрч өн сирли бүрч сајылырды. (22 ијундан 22 ијула гэдэр). Хэрчэнк бүрчү алтында догоулан шахс дејилэнэ өөр, мистик тэֆэkkүр тэрзинэ малик олур. Онлар һэр шеји олдугу кими өөрүүрлэр. Лакин мэнтиги тэфэkkүр тэрзиндэн узагдырлар. Мараглыдыр ки, һэмийн чөнгөлтөри Мэликлэ мүбахис ёдэн Бишрдэ дэ өөрмэк олар.

Илк бахышда Мөлликин мүхакимэлэри дахаа инандырычы сэслэнир. Бишр исэ чиддий мүхакимэлэр киришмэйрэк һэр шеји аллахи бағлајыр. Экэр Қүнэш қүнүндэ догоулан инсан антик дунjakөрушүн һуманизми вэ идеалылыгы ило бағлыдырса, аյны мистик ишығы алтында догоулан һэр шеји ахирэт дүнжасына бағлајан орта ээр мистикасынын идеалыдыр. Тэсадүүфи дејил ки, мэһэббэтдэн хилас олмага чалышан баш гэхрэман зијарэтэ јола дүшүр. Анчаг Хэрчэнк бүрчү тэмэннасыз мэһэббэтин јаранмасына јардым едир. Бишри онун идеалыла бирлэшдир. Демэли, сон нэхажэтдэ ким һёјат севинчиндэн гачырдыса, һёјати севинчэ гошуулур. Јашыл рэнк она мэһэббэт вэ севинч кэтирир...

ГЫРМЫЗЫ САРАЙ КӨЗЭЛИНИН ЧЭРШЭНБЭ АХШАМЫ— (МЭРРИХ КҮНҮНДЭ) БӘҮРМА АСЫЛДАИЛИ ҺЕКАЈЭТ

Көзэл бир шаһзадэ гыз варды. Вэ бу көзэлдэ кишилэрэ гаршы икраһи нисси јашајырды. Одур ки, гыз өзүнү киши чинсиндэн горумаг үчүн кизли, сирли бир гэсрэ чекилир. Вэ белэ бир шэрт гојур ки, һэр кэс бу гэсрэ кирсэ вэ онун тапмачаларына чаваб тапса, гэлбини она верэчэк. Гэсрэ чох тилсимили иди вэ дэмир чэнкавэрлэр тэрэфиндэн мүхафизэ олунурду. Ишээр кэс һэмэн гэсрэ кирмэж чан атырдыса, бу дэмир көзэтчилэр онларын башларыны вурурду. Бир сөзлэ, бу гэсра һеч кэс кирэ билмирди. Һэмийн гэср барэдэ мэрд вэ чесур бир кэнчэ хэбэр чатыр. О, гэсрэдэ һэлак олмуш икidlэрин ганыны алмаға анд ичир. Кэнч сараја јералты јол чекир, көзэтчилэри өлдүүрүр вэ гэсра дахил олур. Гыз она эрэ кетмэжэ назырлашыр. Лакин ону тапмача васитэсийлэ сынагдан чыхармагы гэрара алыш. Кэнч гызын бүтүн тапмачаларына чаваб верир. Гыз мэглүүр олур. Бир сөзлэ, гырмызы ган рэнки, ал рэнклэ—хошбэхтлик рэмзијлэ эвээз олунур. Кэдэр севинчэ чеврилир...

Бурада көзэлин сурэти илк нөвбэдэ Эгрэб (23 октјабр—22 нојабр) илэ ассоциација олунур. Гыз ағыллы вэ чесурдур. Эгрэб улдузу тэй. Белэ характер күчлү вэ мараглыдыр. О, мүбариизэ едир, эзаб чекир вэ өзү-өзүнү мэһив едир. Чүнки онун эсас чётинлиji јашамагдыр. Кишилэрэ нифрэт ёдэн көзэл тилсимили сараја чекилир. Мүхтэлиф тэлэлэр гуур, гэд-

дарлыг төрэдир, өзүнү төнхялыга мубтэла едир. Лакин чесур кэнч ону бу вазијјэтдэн гуртарыр. Гыз она эрэ кетмэжэ разыдыр. Лакин кэнчи сынаға—тапмачалара чаваб вермэжэ вадар едир. (Эгрэбэ иид олан характер чэхэт).

Оғланын сурэти Гоч улдузуун (21 март—20 апрел) бағылдыр. Гоч улдузу алтында догоулан инсан чесарэти, ағыллы, әдалтсевэндир. Гоч улдузу өзүндэ Инибиаһ миссиасы дашиыр. Мэһиз она өөр Новрузун илк күнү Гоч аյнын биринчи қүнүндэ дүшүр. Гэдим Мисирдэ Гоч космик енергијын рэмзи олараг халгын јолунда өзүнү гурбан вермэж вэ чиркин өмэллэрдэн инсанлары чекиндермэкдир. Нагылда гыз гэнди вэ мирварини эзив бир-бирина гатыр. О бунунла демэж истээжир ки, «өмүр шэхвэтлэ гарышмыш вэ ону һеч ким айра билмэз». Оғлан габын ичинэ суд төкүр. Онда мирвари тозуенир алта, гэнд исэ өрийр. Гыз ширин суду ичир. Белэлкэлэ, халгы зулмдэн хилас ёдэн Гоч-оғлан Эгрэб-гызы сынағда мэглүүр эдиг, ону шүбхэлэрдэн вэ нөгсанлардан гуртарыр.

ЧЭРШЭНБЭ КҮНҮ (УТАРИД КҮНҮ) ФҮРҮЭЗ РӨНКЛИ КҮНБЭЗДЭ БӘҮРМА АСЫЛДАИЛИ ҺЕКАЈЭТ

«Фүрүэз рэнкли қунбэздэ сөјлэнмиш һекајэт»н гэхрэмдэйн Маһан Экизлэр бүрчүнүн (21 мај—21 ијун) үмумилешдирилмиш характеридир. Бу нишан алтында догоулуш шэхсийн башлыча хүсүсийжэти дахили зиддийжэт вэ даим тэрэддүддүр. Экизлэр кими Маһан да јалана тез уяраг тэрэддүдлэх бир зэрүүрэдэн дикэринэ адлајыр.

Достлары илэ өөр мэчлисийнде олан Маһан кечэ бага кедир вэ орада бирликдэ тичарэт етиди шэрикинэ раст кэлир. Һэгигэтдэ исэ раст кэлдии шахс онун шэрики дејил, инсан симасына кирмиш гүлжэбани Хайл имиш. Хайл малыны шэхээрэ веркисиз кэтирмэж үчүн Маһандан куја көмэж истээжир вэ ону газанчла ширниклир. Маһан ётираз етмир, гонағлыгы јарыда гојуб онунла јола дүшүр. Маһан вичданлы бир кэнчдир. Лакин Экизлэрин хүсүсийжэти «киппоза»—тилсимиэ тез вэ асанлыгыа уймагдыр.

Маһан да өз темпераментинэ бэраэт газандырыр—аглыны итирмиш һалда јалана тез уյур вэ достларыны тэрк едир.

Адамјејэн Маһаны чэлб едэрэк учсуз-бучагсыз бир сэхираја кэтирир. Ону сэхэрийн ачылмасыны хэбэр верэн хорузун сэсий хилас едир. Гүлжэбани јох олур вэ Маһан бүтүн күнү гызмар күнэш алтында сэхрада кэзиг-долашыр. Ахшам дүшдүүкдэ оны аки адан—киши вэ гадын јахынлашыр. Онлар Маһаны баша салырлар ки, ону досту див имиш. Вэ Маһаны өз ювасына апармагда дива сэхэрийн ачылмасы мане олмушдур. Онлар өзлэрини бэлэдчү тэклиф едирлэр вэ Маһан буна инанараг разылыг верир. Лакин хоруз сэсийн јенэ дэ Маһаны хилас едир. Кечэ она једэйиндэ өхтијат ат олан бир ат-

лы раст кэлир. Сөһбәт заманы мә’лум олур ки, һәмин о ики нәфәр—диши вә еркәк—чин имиш. Ағлы چашдырылыш Маһан ата минир. Атлы ону гүләбандылар өлкәсинин мәркәзинә апарыр. Ону рәгс еjlәjәn гүләбандылар әнатәјә алыр вә Маһан алтындағы атын дөрд аяглы, ики ғанадлы, једди башлы әждаһа олдуғуну көрдүкдә дәһшәтә қәлир. Артыг устүнә гүм төкүлмүш палаз вә бычаг Маһан үчүн һазыр иди. Лакин дәғедиңи хоруз женә дә ону, шәкисиз, өлүмдән хилас едир. Маһан һушуну итиరәк жерә җыхылыр. О, Құнәш өз зирвәсінә галхан заман аյылыр вә өзүнү гызымар бир дүзәнкаһда көрүр. О, дивләрдән кизләнмәк үчүн жер ахтараркән мағараја раст олур. Мағараның ичиндәки лағымла кедәрәк көзәл бир баға дахил олур. Маһан бағда олан мејвәләрдән жејәркән ону оғру һесаб етмиш бир гоча Маһаның устүнә атылыр. Маһан вәзијәти изаһ етдиқдән соңра гоча она гајыр вә мәңрибанлыг қөстәрир. Гоча Маһана бир кечәлик сәндәл ағачындан асылмыш көшкәдә кечәләмәй тәклиф едир. О, бир кечәлик дәэмәй вә нә олур-олсун, ҹагырсалар да ағачдан дүшмәмәй Маһана мәсләһәт көрүр. Кечәдән хејли өтмүш мәш’әлләрин шөләсіндән бағ ишигләндыр. Һуриләр бағда кеф мәчлиси дүзәлтмишләр. Онларын таҳтда отурмуш вә өз көзәллиji илә аյын габагыны тутан башчысы Маһана ағачдан дүшмәји тәклиф едир. Маһан (өз фалына бәраэт газандырағ) гочаның мәсләһәтинә мәһәл гојмајыб һијләjә алданыр вә ағачдан дүшүр. Шәраб вә ләзиз јемәкләрлә зәнкін кеф мәчлиси башлајыр. Һуриләр мәләжи илә нәш’әләнмәjә ара вердиқдә Маһан бирдән өзүнү габан башлы бир гүләбандыны ағушунда көрүр. Габаның дишиләри артыг онун бәдәнинә дирәнишdir. Сөһәрин ачылмасы бу бәдәхти дөрдүнчү дәфә хилас едир. Лакин гүләбандыларла бирликтә бағ да јох олур, бүтүн не’мәтләр гохумуш һејван вә илан лешине, шәраб лахталанмыш гана, сарай исә харабалыға чеврилир.

Маһан хиласын мүмкүн олмадығыны баша дүшдүкдә үзүнү қөjlәrә галдырыб аллаһдан имdad истәjir. Аллаһын елчиси вә јолчуларын һимајәдары кими ассоциация олунан Хызр онун гаршысында пејда олур. Мүгәddәs Хызр Маһаны достлары илә кечирдији кеф мәчлисінә—бага гајтарыр. Достлары Маһана көрә кәдәрләндикләрини билдirmәk үчүн мүсәлманларын матәм рәнки сајылан көj рәnкли палтар кејинмишдиләр. Башы мүсебәтләр чәкмиш Маһан да достларыны тәглид едәрәк көj палтар кејир. Соңra исә үмумбәшәр кәдәri, аjрылығы, нәzәрдәn горунмағы тәмсил едәn көj рәnкә tә’rifи cәslәri учалыр...

Тәһлил:

Белә һесаб етмәк олар ки, бу новеллада Утарид (Меркури) планети илә (23 август—22 сентябр) гаршылыгы әла-гәдә олан Зодиак бүрчү характеристинә жер јохдур. Экизләр бүр-

чу әламәти алтында докулмушлара хас олмајан ајдын ағыл, әхлагларында, рәфтарларында практикилек вә мәнтиглилек Зодиак Сүмбүлә бүрчү алтында докулмушларын башлыча ҹәhәтидир. Лакин Низами талејин дар чәрчиwәсина гапанмыш инсаны тәсвири етмәк истәмәмишdir. Экизләrin мүтәрәдди харәктери дахили зиддијәтләрдән хилас олараг Сүмбүләнин аналожи харәктеринә җаһынлашыр. Бағы мүсебәтләр чәкдикдәn соңra Маһаның дәжишиб Сүмбүләнин харәктеринә җаһынлашмасына шубhә ола билмәz. Гәдим мисирилләрин тәсевүрүнә көрә, инсан һәjат вә өлүм идејасыны Сүмбүлә бүрчү мәрhәләсиндә дәрк едир.

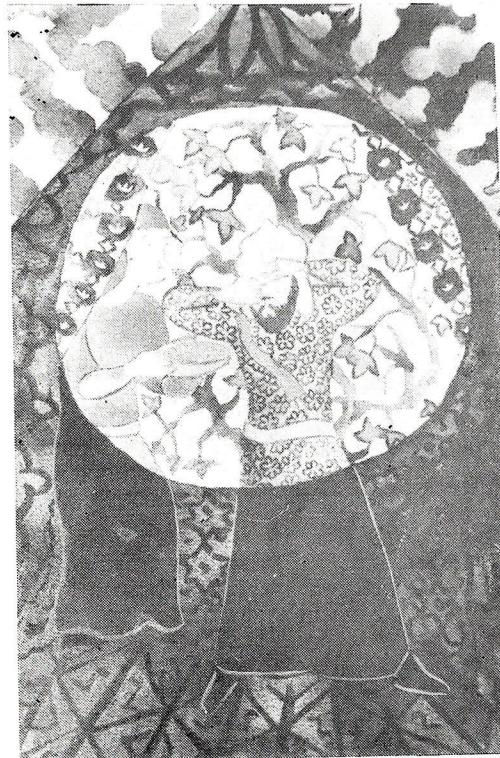
Сәндәл рәnкли (түнд бәнөвшәли) құнбәз. Пәнчишәнбә (мүштәри құну) бу құнбәздә сөjlәнилмиш һејкаjет

Бу, эн драматик нағылдыр. Јупитер—Мүштәри ики бүрчә—Гөвс вә Балыг бүрчүнә тә’сир көстәрир. Гәһрәманлардан бири—Шәрин—пислијин үмумиләшдирилмиш аллегоријасыдыр. Инсанда бу вә ja башга темпераментә нисбәтән пислијин яранмасы үчүн глобал сәбәбләрин мөвчүд олдуғуну Низами чох җаҳшы билирди. Пислик сакит вә мұлајим тәбиәтли инсанларын гәлбиндә кизләнә билдији кими, кобуд вә түндхасијәт инсанларда олмаја да биләр. Экәр Низами Бәһрамын жедди көзәл жанында кечирдији жедди құнун астроложи чәдвәлдәki 12 айын мәғзи олдуғуну ачыг җаңсајды, бүрчләрдәn бирини жалыз пис адамлар жаратмасы идејасы дөврүн охуучуларыны сон дәрәчә марагландырарды. Низами үчүнсә бу фикир жаддыр. Шәр—глобал пислиқдир, лакин пислијин да өз хүсусијәтләri вардыр. Өз харәктерине көрә Гөвс бүрчү (23 нојабр—21 декабр) темпераментинә даха җаһындыр. Лакин бу бүрч алтында докулан адамларын тәбиәтләринә көрә чылғын олмасына бাখмајараг, «бу бүрч алтында пис адамлар докулур» нәтичәсіні чыхармаг дүз дејил. Мәрә вә мүсебәт гәһрәманлар да чылғын, түндхасијәт ола биләрләр. Лакин Гөвсүн харәктери—чевиқлик, башчылыг етмәjе чошғун һәвәс, мүмкүн олмајаны әлдә етмәjә чан атмагды. Бу, һакимлик харәктеридир, һакимијәти олан шәхс исә пислијин торуна асанлыгla дүшә биләр. Шәрлә Хејри гаршыгаршыја гојараг, Низами ихтијар саһибләрини, һөкмү оланлары хејирхәйлығы, җаҳшылығы шәр ишдәn, пислиқдәn үстүн тутмага ҹагырыр. Бу, Бәһрама вә дөврүн һакимләринә вериләn мәсләhәтdir. Хејирдәn фәргли олараг Шәрин жолда судан гәнаэтлә истифадә етмәси Шәрин дүнија көрмүш, ҹохбилмиш шәхс олдуғуну көстәрир. Мачәрачылыг үә сајаһчилиjә гаршы мејл—Гөвсүн фәргләндирәn хүсусијәтди. Мараглалыдыр ки, Гөвс—һөкмранлығын вә давакарлығын рәмзидир. Гәдим мисирилләр жарынсан-жарынен жарынан аяг-

ларыны су фәвварәләринә сојкәнмиш һалда тәсвир етмишләр. Сусузлугдан өлән Хејир дә гијмәтли шејләрини тәклиф едәрәк Шәрдән су истәјир. Лакин Шәр сујун әвәзинә ондан көзләрини тәләб едир. Нәһајәт, о, Хејрин көзләрини чыхарыр, гијмәтли шејләрини көтүрүп вә су да вермир. Бу, әрази азлыг едән сәркәрдә образыдыр. Она дағынтылар вә јанынлар лазымдыр. Балыг бүрчү алтында докулан адамлар инчә тәбиәтли олур вә Мүштәри онлара хошбәхт тале, мудриклик бәхш етмәклә бәрабәр, гәлб һәјәчанлары, әзијјәтләр вә гүссә дә верир. Инсанпәрвәрлијин, фәдакарлығын рәмзи олан вә Шәр тәрәфиндән сәһрада сусуз тәрк олунан Хејир Балыг бүрчүнүн характери нағында тәсәввүр јарадыр; балыглар исә сусуз јашаја билмәз. Мараглыдыр ки, балыг аյынын сон күнү (20 февраль—20 март) көһнә илин сонуна вә жени ил бајрам ахшамына—Новруза душүр. Көзләри чыхарылыш вә женидән көзү ачылыш Хејир гәдим Шәрг мифолокијасындакы өлүб, женидән дирилән тәбиәт образыны јада салыр. Шәр аллаһы Сет тәрәфинидән өлдүрүлмүш вә јазда—кечә илә қүндүзүн бәрабәрләшдији дөврдә дирилмиш Осириси јада салаг. Јери кәлмишкон гејд етмәк лазымдыр ки, мисирлиләр Балыг бүрчүнү белә тәсвир едирдиләр. Рәмзи шәкилдә бир-бирилә бағлы олан ики балыг, онларын арасында исә су—бүтүн чанлыларын јаранмасынын башлангычы. Ашағыда, су фәвварәләри алтында бир балыг вә онунла јанаши шәр аллаһы Сетин рәмзи—габан. Йухарылакы балыг Учатын (Горун көзү) һавадарлығы алтында һәр шеји дәрк етмәк һәвәси илә адәт етдији муһитдән чыхараг ирәлијә докру јөнәлмишdir. Балыгларла јанаши чәкилмиш бу көз Сет тәрәфиндән чыхарылыш Горун көзүдүр. Ашағыда тәсвир едилмиш балыг сусузлугдан аз гала өлән Хејири хатырладыр; шәр аллаһы Сетин рәмзи Шәрлә ассоциасија едилir. Йухарылакы балыг вә көз јалныз су вә даш-гашла дејил, ейни заманда хошбәхтлик, достлуг, күч вә мәһаббәт әлдә етмиш Хејирлә ассоциасија олунур.

ЧУМЭ КҮНҮ (ЗӨҮРӘ КҮНҮ) АФ КҮНБӘЗДӘ СӨЈЛӘНИЛМИШ ҢЕКАЈӘТ

Венера—(Зөһрә) Сүр (20 апрел—20 мај) вә Мизан бүрчүләринә (23 сентябр—22 октјабр) тә'сир көстәрир. Сүр бүрчү дөврүндә анадан олан адамлар тәмкинли, Мизан бүрчү дөврүндә докуланлар исә јүнкулхасијәтли олур. Онларын һеч бири өз ётирасларынын мүрәккәблүji илә фәргләнмишләр. Новелла бир тәрәфдән инчә иронијаларла, дикәр тәрәфдән исә дәрин дүшүнчәләрлә зәнкіндин. Хачәнин угурсуз маңчәраларыны күлүшсүз охумаг мүмкүн олмадыры һалда, бә'зи аллегорик ејнамлар бизи чидди дүшүнчәләрә vadар едир.



С. Вејсов. «Хејир вә Шәр».

Рәнкләр арасында аф рәнк эн нејтрал рәнкдир. Низами бурада ики мә'наны иззәрдә тутур: биринчиси, баш гәһроман Гөвс характериндәдир. О, ағыллы бир кәнчдир вә көзәл бир бағын саһибидир. Бир дәфә өз мүлкүнүн этрафиңда бағыны доланаркән диварынын алтындан при бир лағым атылдырыны көрүр. Эввәлчә қуман едир ки, бу, огруларын ишиди. Зәннини јохламаг учун һәмән ѡлла баға дахил олур. Бу заман бир дәстә көзәл гыз онун үзәринә һүчүм едир, ону огру билиб көтәкләјиrlәр. Дејүлмүш кәнч һејрәт ичинде көзәлләри баша салыр ки, о, бағын саһибидир. Белә олдугда кө-

зэллэр ондан үзр истәјирлэр. Онларын јүнкүл хасијјэтлэриндэ Мизан характери ассоциасија олунур.

Сонра һемин көнч Мизан бүрчүнә хас олан характер көстэрэрек көзэллэрин тә'сири алтына дүшүр. Гызлар қончи өз ханымлары ила таныш едирлэр. Кәнчлә ханым нәш'әләнмәк үчүн көшкләрдән бириңә чәкилирлэр. Лакин көшкүн маласы гәфилдән учараг онларын үстүнә төкүлүр. Онлар бундан горхараг чүт көјәрчин кими мұхтәлиф истигамәтләр гачырлар. Көзәл ханым көз яшина гәрг олур, анчаг рәғигәләри кәнчи тапарағ онлары бирләшдирирлэр. Севкилиләр далдаланмаг үчүн жени јер сечиirlэр. Бурада да јувада гуш көрмүш пишик атылыб ону тутмаг истәркән јеро јыхылыр вә кәнчләрин нәш'әси јенә дә позулур. Лакин мәләкләр севкилиләри тәзәдән бирләшдирирлэр. Бу дәфә дә нәш'әләнмәк үчүн жени интим күшә сечилир. Лакин:

Демә өмел сичаны баҳыб узагдан,
Нечә күду көрмүш асылы тағдан.
Галхды, ганадланды гуш кими јердән,
Дишләди күдүнүн бәдәнин бирдән.
Нәр күду тәбілә дөндү, сүрүшдү,
Сапындан үзүлүб торпага дүшдү.

Кәнч, кудуларын (балгабаг) сәсини мөйтәсисин қалиши билү аяггабыларыны да јадындан чыхарараг гачыр. Женә дә гызлар кәнчи тапарағ аглајан ханымын јанына апарылар. Бу көрүшдә дә еңтирасларын сөндүрүлмәснә мағарадакы түлкүләр мане олур. Көзәллэр кәнчи мәзәммәт едирләр, данлајылар. Лакин Мизан бүрчү дава-далашы севмир, о һәмишә, примитив дә олса, кәләфи ачмага чалышыр. Онлар үчүн динчлик даһа гијмәтлидир. Сүр тәдбирилиji вә Мизан күзәштлилиji илә мүһакимә едән Хачә белә нәтичәјә кәлир ки, кечәнин гаранлығы она мане олдуғу үчүн сәһәрин ачылмасыны көзләсін вә һәмин көзәллә гануни олараг евләнсін. Некајетин бу чүр сонлуғу чох садә оларды. Экәр бир дамла од сәрт тәбиетли адамы кинли вә гәддар едирсә, бир нечә фосфорданәсі зәйф тәбиетли адамы бачарыгсыздан фәргләндир. Характерләр ейни габлар кимидир. Лакин мәһижәти габын ичиндәки үзә чыхарыр. Экәр биз бу новеллаја аллегорија кими бахсаг, көзләrimiz өнүндә башга бир аләм

ачылар. Низами новелланын әvvәlinдә баш гәһрәманы «Исаја бәнзәрди әгли, камалы»—дејәрәк Исаја охшадыр. Бүтүн һекајә боју исә ону дәфәләрлә суфи адландырыр. Бу, маңында идеалы илә бирләшмәје чалышан вә күндәлик һәјатда мұхтәлиф тәсадүфләрә раст кәлән философ образы дејилми. Бу гачма вә јенидан ejni мәгсәдә дөнмәләрдә бәлкә һәјаты боју Низамини, Ибн Синаны, Леонардо да Винчими—шаныләри, рәссамлары тә'гиб едән мә'јуслуғун, инсан симасында «сичанларын, түлкүләрин, пишикләрин» тә'гибләринин бирләшмиш зәнчири кизләнир? Көзәлә раст кәлмиш Хачә белә сорғу-суал едир:

Деди:—Адын нәдир? Деди ки:—Бахтдыр.
Деди ки: Бәс јерин? Деди ки:—Тахтдыр.
Деди:—Әслин нәдир? Деди:—Нур, чыраг.
Деди:—Бәс бәднәзәр? Деди ки:—Узаг.
Деди:—Пәрдән нәдир? Деди ки:—Саз-сөз.
Деди:—Шивән нәдир? Деди ки:—Наз, наз...

вә саирә.

Гаранлыг кечә көлкә вә гүсурлары илә кечиб кетдиңдә јерини Хачәјә севинч вә фәрәһ кәтирән ишыглы сәһәр вәрир. О, өз идеалы илә бакирә гадын гәдәр тәмиз олан ағ рәңкә бүрүнәрәк Бахты әлдә едир.

Бунунла да көзәлләр әлжазманын сәһиғәләриндә јох олур, лакин һекајетләrin мә'налары навадан асылы галмыр.

Низами Бәһрамы көзәлләрлә кечирдији ejsh-ишрәтлә долу, идиллик һәјатдан сонра једди мәһбубла көрүшдүрүр. Бу көрүш кәркин вә драматик сәһиңләрлә долудур. Онларын сәһбәтләри көзәлләрин сөjlәдикләри һекајетләрин бир нәв фачиеви сонлуғудур. Әсәрин сонунда мұхтәлиф еңтирас бурулғанларындан кечмиш Бәһрам једди көзәлин жашадығы сарајлары једди рәңкә бојанмыш једди атәшкәһа чевирир.

Бу мә'бәдләри һәм једди планети тәдгиг едән астрономик гүлләләрә, һәм өз ишыглары илә ѡлчунун шүүруна ѡл ачан једди көзәтчи гүлләснә—мајака, һәм дә инсан еңтирасларынын једди әбәди јанар шамданына бәнзәтмәк олар.

Сәһиет ВЕЙСОВ.